Организация Объединенных Наций S/AC.39/2003/5

Совет Безопасности

Distr.: General
2 May 2003
Russian
Original: Spanish

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1343 (2001) по Либерии

Вербальная нота Постоянного представительства Аргентины при Организации Объединенных Наций от 23 апреля 2003 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Аргентинской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1343 (2001) и имеет честь препроводить ему копию декрета № 864 исполнительной власти Аргентинской Республики от 2003 года в отношении осуществления санкций, введенных против Либерии резолюциями 1343 (2001) и 1408 (2002) Совета Безопасности (см. приложение).

03-35674 (R) 140503 140503
0335674

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Аргентины при Организации Объединенных Наций от 23 апреля 2003 года на имя Председателя Комитета

Ввиду того, что Аргентинская Республика является первоначальным членом Организации Объединенных Наций, и

учитывая:

что одна из целей Организации Объединенных Наций состоит в поддержании международного мира и безопасности путем принятия с этой целью эффективных коллективных мер для предотвращения и устранения угроз миру,

что Совет Безопасности является компетентным органом для принятия решений о мерах, которые были бы достаточными с этой целью, в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

что в порядке осуществления таких полномочий Совет Безопасности принял 7 марта 2001 года резолюцию 1343 (2001), касающуюся ситуации, сложившейся в Республике Сьерра-Леоне и в регионе,

что в пунктах 5, 6 и 7 постановляющей части указанной выше резолюции Совет Безопасности постановляет, в частности, что все государства должны принять меры для введения в отношении Республики Либерии санкций с целью препятствовать: продаже или поставке в эту страну вооружений и предоставлению связанной с ними подготовки и технической помощи; прямому или непрямому импорту всех необработанных алмазов из Республики Либерии, независимо от того, либерийского происхождения такие алмазы или нет; въезду на их территорию или проезду через нее старших должностных лиц правительства этой Республики и ее вооруженных сил и их супругов и любых других лиц, оказывающих финансовую и военную поддержку вооруженным повстанческим группировкам в соседних с Республикой Либерией странах, причем все это без ущерба для исключений, предусмотренных в самой резолюции в подпунктах (a) и (b) упомянутого пункта 7,

что в пункте 24 постановляющей части упомянутой резолюции к государствам обращен настоятельный призыв сотрудничать с Комитетом, учрежденным пунктом 14,

что в пункте 18 постановляющей части упомянутой резолюции содержится также просьба ко всем государствам информировать упомянутый Комитет о предпринятых ими действиях по осуществлению мер, введенных в соответствии с упомянутыми выше пунктами 5–7,

что в пункте 9 этой же резолюции устанавливается срок действия в 14 месяцев для мер, введенных пунктом 5 постановляющей части, а в пункте 10 предусматривается срок в 12 месяцев для санкций, предусмотренных в пунктах 6 и 7 постановляющей части,

что 6 мая 2002 года Совет Безопасности принял резолюцию 1408 (2002), которая в пункте 5 постановляющей части предусматривает, что меры, введенные в соответствии с пунктами 5–7 резолюции 1343 (2001), остаются в силе на дополнительный период в 12 месяцев и что в конце этого периода Совет Безо-

пасности определит, продлевать ли действие этих мер на дальнейший период на тех же условиях,

что в пункте 15 постановляющей части упомянутой резолюции Совет Безопасности просит государства, еще не представившие информацию в соответствии с пунктом 18 резолюции 1343 (2001), в течение 90 дней представить Комитету доклад о шагах, предпринятых ими по осуществлению мер, объявленных в пункте 5 резолюции 1408 (2002),

что в пункте 18 резолюции 1408 (2002) Совет Безопасности призывает все государства принять соответствующие меры с целью обеспечить, чтобы физические лица и компании под их юрисдикцией соблюдали эмбарго Организации Объединенных Наций, в частности те из них, которые были введены резолюциями 1171 (1998), 1306 (2000), касающимися Республики Сьерра-Леоне, и 1343 (2001), и, в соответствующих случаях, принимать надлежащие судебные и административные меры для прекращения любой незаконной деятельности указанных физических лиц и компаний,

что, кроме того, в пункте 19 той же резолюции Совет Безопасности просит все государства максимально ответственно относиться к сделкам со стрелковым оружием и легкими вооружениями с целью недопущения их незаконного перенаправления и реэкспорта, дабы тем самым прекратить утечку законного оружия на незаконные рынки в регионе, в соответствии с заявлением Председателя от 31 августа 2001 года (S/PRST/2001/21) и Программой действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней,

что члены Организации Объединенных Наций должны принимать и выполнять решения Совета Безопасности, оказывая ему помощь в его действиях в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

что в порядке осуществления полномочий, предусмотренных статьей 128 Национальной конституции, правительства провинций являются естественными агентами Федерального Правительства по осуществлению Национальной конституции и законов страны,

что Национальная исполнительная власть правомочна отдавать распоряжения в этой сфере в соответствии с полномочиями, предоставленными ей пунктом 11 статьи 99 Национальной конституции,

в силу этого

Президент Аргентинской Нации постановляет:

Статья 1. Национальная исполнительная власть, подразделения и органы Нации провинции, муниципалитеты и самоуправляемый город Буэнос-Айрес принимают в своих соответствующих юрисдикциях меры, необходимые для осуществления решений, содержащихся в резолюциях 1343 (2001) и 1408 (2002) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которые в качестве приложения являются неотъемлемой частью настоящего декрета.

Статья 2. Настоящий декрет утрачивает силу 7 мая 2003 года в том, что касается санкций, предусмотренных в пунктах 5–7 резолюции 1343 (2001), если только эти санкции не будут продлены или приостановлены Советом Безо-

пасности Организации Объединенных Наций, и в этом случае они будут или не будут продолжать действовать в условиях, которые будут установлены этим органом.

Статья 3. Министерство иностранных дел, внешней торговли и культа через резолюции, которые будут опубликованы в «Официальном бюллетене», распространит списки, о которых идет речь в подпункте (e) пункта 14 постановляющей части резолюции 1343 (2001).

Статья 4. Декрет оглашается, публикуется, направляется в Национальное управление официального регистра и сдается в архив.

Декрет № 864

(Подпись) Хорхе Р. **Матскин**
Министр внутренних дел

(Подпись) Д-р Хосе Орасио **Хаунарена**
Министр национальной обороны

(Подпись) Карлос Ф. **Руккауф**
Министр иностранных дел, внешней торговли и культа

(Подпись) Роберто **Лаванья**
Министр экономики